

# 大学英语泛读教程

第 三 册



上海交通大学出版社

# 大学英语泛读教程

第三册

谷奇 尹力 编

舒力 审

上海交通大学出版社

## 内 容 提 要

本书根据《大学英语教学大纲》编写,包括40篇课文,并配有注释、练习和答案,课文主要选自国外阅读教材和书刊。选材广泛、体裁多样,符合可读性、趣味性、信息性和语言规范性等原则。课文篇幅以400词为起点,最长不超过1000词。超纲词汇约占1%。本书是大学英语基础阶段的泛读教材,也可供英语专业低年级学生和英语业余爱好者阅读。

## 大学英语泛读教程

(第三册)

出 版: 上海交通大学出版社

(淮海中路1984弄19号)

发 行: 新华书店上海发行所

印 刷: 江苏太仓印刷厂

开 本: 787×1092(毫米)1/32

印 张: 9.125

字 数: 202000

版 次: 1991年4月 第一版

印 次: 1991年6月 第一次

印 数: 1—21000

科 目: 247—352

ISBN 7-313-00838-4/H·31

定 价: 3.00 元

GF45/05

## 前 言

- 一、《大学英语泛读教程》是根据《大学英语教学大纲》编写的。全书由四册组成。每册 40 篇课文，并配以注释、练习和答案。
- 二、课文主要选自国外阅读教材和书刊。选材力求体裁多样，题材广泛，符合可读性、趣味性、信息性和语言规范性等原则。课文篇幅以 400 词为起点，最长的不超过 1 000 词。超纲词汇约占 1%。
- 三、这套课本是大学英语基础阶段的泛读教材，也适应英语专业低年级学生和英语业余爱好者提高英语阅读技能和熟巧的需要。
- 四、本书的编者还有亓淑军、石运章、田野青、李志岑、杨云升、黄显荣(依姓氏笔划)，并经外国专家校阅。因编者水平有限，切望读者和外语界同仁不吝赐教。

编者

1991 年 1 月

## 目 录

1. Two Languages	两种语言	1
2. A Request For Reference	恳请保证人的一封信	9
3. Women's Liberation	妇女解放	15
4. In New York	在纽约	21
5. Words And Their Stories	词和词的掌故	28
6. Two Ways Of Life	两种生活方式	34
7. Love On A Bicycle: 'Married Bliss'	自行车上的爱情: '婚后的幸福'	43
8. My Struggle For An Education (I)	我为求学而奋斗 (I)	48
9. My Struggle For An Education (II)	我为求学而奋斗 (II)	56
10. A New Farming System	一种新耕作制	64
11. Cops And Bobbies: How Different Are They?	带枪和不带枪的警察他们有何不同?	70
12. Blacks And Whites: Mixed Societies	黑人和白人混居区	77
13. Hilda Martin	希尔达 马丁	84
14. The Shadow Of Racism	种族主义的阴影	90
15. When Marriage Is A Crime	婚姻竟是犯罪	97
16. British Newspapers	英国的报纸	104
17. Resource Problems And Environmental Protection	资源问题和环境保护	112

18. Standing Room Only	只有站着的空间·····	119
19. Water Supplies—A Growing Problem		
供水——一个日益增长的问题·····		126
20. An Electrifying Discovery		
电子学的一项发现·····		131
21. How To Escape A Fire	怎样逃脱火灾·····	138
22. A Suspicious Hobby	业余爱好遭怀疑·····	145
23. Boys Will Be Boys	孩子毕竟是孩子·····	151
24. Africans Beyond The Seas	在海外的非洲人·····	157
25. An English Landlady And Her American Lodger	英国女房东和美国房客·····	164
26. The Best Gift We Can Give		
我们所能献出的最好礼品·····		170
27. My First Ride	我第一次骑马·····	175
28. Abraham Lincoln	亚伯拉罕 林肯·····	183
29. What's Behind Our UFO Mania?	UFO 之谜·····	190
30. ABCs Of Courage	勇敢的启蒙·····	198
31. I Listen To My Parents And I Wonder What To Do	听了父母的话却不知所措·····	206
32. We Should Seek Our Own Pleasure		
我们应该自得其乐·····		214
33. The Human Touch	人的触觉·····	221
34. The Electronic Developments And The Future World	电子发展与未来世界·····	228
35. Taste In Music	音乐爱好·····	236
36. More Services Than Products By 2000		
到 2000 年服务项目将多于产品·····		242

37. Space Exploration	空间探索	.....249
38. The Study Of Mathematics	数学研究	.....256
39. International Winners And Losers		
	国际上的赢家和输家	.....264
40. China's Economic Resources		
	中国的经济资源	.....273
	Key To Exercises	.....282

## 1. Two Languages

Liz, a graduate at the University of Wales, was going to spend a year at the University of Massachusetts studying economics. She had been invited to stay with the Van Dyke family, who had been recommended by a friend. Alex, the eldest son, met her at the airport and drove her home, where Mrs Van Dyke was waiting at the door.

"Welcome to America, Liz!"

They shook hands.

"How do you do, Mrs Van Dyke?"

"Just call me 'Mary'," Mrs Van Dyke said.

Liz looked round her. "Oh, what a lovely road!"

The road stretched in a straight line as far as the distant highway. It was lined with trees and all the houses were built of wood and painted white.

"Your front gardens haven't got any hedges or walls between them."

"We call them front yards over here, Liz! No, our front yards belong more to the street as a whole. We're more sociable than you are. We drop in on each other. You like to be more private. 'An Englishman's home is his castle!' Isn't that right, Liz?"

"Well, yes and no. I'm afraid we're becoming more and more American!"



"Come on in!" Mrs Van Dyke said. "I'll show you your room so you can wash up."

Alex laughed. "She doesn't mean 'do the dishes'. She means 'wash your hands'."

"I'll just get my luggage from the boot", said Liz. "Is it unlocked?"

Alex roared with laughter. "That's really great! Excuse me, Liz! I'm not correcting you. It's just that 'boot' seems so funny to us. We call it 'trunk', and we say 'baggage', not 'luggage'! Go on up with Ma. I'll get your suitcases."

Mary Van Dyke pointed to the door opposite Liz's room. "That's the bathroom, and the shower is next door. Alex tells me that many English people would rather take a bath than a shower. I'm afraid our bathtub is very small...Well, now you know where everything is, I'll leave you in peace."

At that moment Alex arrived with Liz's two suitcases. "You look worried," he said. "What's the matter?"

"Well, your mother didn't tell me where the loo, I mean toilet is."

"Did she tell you where the bathroom is?"

"Yes."

"That's one of the words we use for toilet. You can call it 'the toilet' if you prefer—or 'the WC'. We don't have bathrooms in the English style. Most of us prefer showers. I heard Ma say 'take a bath'. You say:

'have a bath', don't you?"

"Yes, we have a bath in a bath!"

"Crazy language!" he said, dropping her suitcases in her room. "The closets are all empty. Know what I mean?"

"Yes, cupboards!" Liz answered with a laugh. "I read somewhere not long ago," she went on, "that British English and American English would soon be two separate languages."

"Nonsense!" Alex replied. "In another ten years, you British will all be speaking American English. But I hope you don't change your accent!"

A few months later, Liz's mother paid a short visit to Boston and they spent the weekend together by the sea at Plymouth. They stayed in a small motel and had breakfast at a nearby coffee shop. Their waitress was an attractive girl of about twenty who looked very efficient and friendly. "Hi!" she said as they sat down. "I'm Cheryl Sheen. I'm your waitress and will do all I can to make you folks happy and contented—you're English, aren't you? That's great! I simply love your accent! Now what'll you have?"

Liz's mother decided to have a fried egg.

"How would you like it?" the girl asked. "Over easy, over hard or sunny-side up?"

Liz watched her mother's face with amusement. "Oh, my!" the girl said. "Please excuse me! I forgot you're

English. 'Easy' is soft, not cooked very much, and 'hard' is well-cooked. 'Over side' means the egg's turned over and fried on both sides. 'Sunny-side up' means it isn't turned over."

"Sunny-side up, then," Liz's mother replied, "as it's raining outside."

The girl laughed. "Oh, that's nice! The rain makes you folks feel at home, I guess! How about some hash browns?"

"They're potatoes, Mum, chopped up and fried very brown."

"Well, Why not? And coffee, please, white coffee."

It was the girl's turn to look surprised, "White coffee?"

"Yes, with milk in it. Without milk we call it 'black'."

When they had finished, Liz's mother asked for the bill.

Their waitress smiled again. "We say 'check'. A bill, well, it's money—a dollar bill, a ten dollar bill."

"Do you enjoy being a waitress?" Liz's mother asked, leaving a dollar note on the table.

"Sure, I love it! I'm at college, and I wait table to earn enough money to stay there. It's been a pleasure knowing you. Have a nice trip!"

## Notes

- |                  |                  |  |
|------------------|------------------|--|
| 1. Wales         | /weilz/          | n. a country in the west of great Britain. It is a division of the United Kingdom. Cardiff is her capital and the largest city |
| 2. Massachusetts | /,mæsə'tʃu:sits/ | n. 马萨诸塞州   |
| 3. hedge         | /hedʒ/           | n. 树篱  |
| 4. boot          | /bu:t/           | n. (英) (汽车的) 行李箱   |
| 5. suitcase      |                  | n. 小提箱   |
| 6. bathtub       |                  | n. a container in which one sits to wash the whole body 浴缸   |
| 7. toilet        | /'tɔilit/        | n. 厕所  |
| 8. cupboard      | /'kʌbəd/         | n. (英) 小橱  |
| 9. Plymouth      | /'pliməθ/        | a town in southeastern Massachusetts, on the Atlantic, settled in 1620 by the pilgrims (清教徒) 普利茅斯                              |
| 10. motel        | /mou'tel/        | n. a <del>roadside</del> <sup>roadside</sup> hotel for motorists (MOTORIST + HOTEL).   |

11. contented	/kən'tentɪd/	<i>adj.</i> happy
12. "Oh, my!" :		Oh, my God!
13. overeasiness		轻翻(指两面稍微煎一下)
14. overhard		翻煎(指两面都煎透)
15. sunny-side up		蛋黄向上(只煎一面, 蛋黄朝上)
16. hash browns		香煎土豆块
17. chop up :		cut into small pieces

## Exercise

### Multiple Choice

- Just before she went to the USA, Liz had probably received...in her own country.
  - a master's degree
  - a bachelor's degree
  - a doctor's degree
  - an associate degree
- Liz arrived at Alex's home...
  - by both car and train.
  - by both air and sea.
  - by both plane and car.
  - none of the above.
- When Mrs Van Dyke says: "An Englishman's home is his castle!", she means...
  - British people like to be more sociable.

- b. British people are more private.
  - c. British people like to build their homes into castles.
  - d. Every Englishman is wealthy enough to build his castle.
4. The reason why Alex laughed after he had heard what Liz said is that...
- a. he thought the British girl was afraid of her baggage.
  - b. the British girl looked so funny.
  - c. the words she used seemed funny to him.
  - d. the British girl told him a funny story.
5. Liz looked worried when Mary Van Dyke left the room, because...
- a. she didn't know where the toilet was.
  - b. she found Mrs Van Dyke didn't like her.
  - c. the room she was going to live was terrible.
  - d. she found Alex was ready to attack her.
6. Alex thinks...
- a. British English will disappear ten years later.
  - b. British English and American English will never become two separate languages.
  - c. all the British will speak British English with American accent.
  - d. American English is superior to British English.
7. The efficient and friendly girl they met at a coffee

shop is...

- a. a British waitress.
  - b. an American college student.
  - c. the wife of the boss.
  - d. one of the Liz's close friends.
8. Judging by..., the waitress immediately realized Liz and her mother were English.
- a. their accents
  - b. their clothing
  - c. their appearance
  - d. their behaviour
9. When they had breakfast at a nearby coffee shop, Liz's mother ordered...
- a. eggs, potatoes and coffee.
  - b. a fried egg, hash browns and black coffee.
  - c. sunny-side up and black coffee.
  - d. sunny-side up, hash browns and coffee with milk in it.
10. The waitress looked surprised because...
- a. she didn't know English.
  - b. she wondered what white coffee meant.
  - c. her customers asked a silly question.
  - d. she had never seen white coffee before.

## 2. A Request For Reference

I

56 Acol Road

London N. W. 6.

September 15, 1989

Dear Mr Taylor,

I am applying to the Dalaba Tourist Company for a job and I have been asked to give the names of two people who are willing to act as my referees.

I hope you don't mind if I use yours as one of them.

I first heard of the job through a friend of a friend of mine who has been working for the company for three years, and he told me that with my language qualifications I would be well-suited for the job. If I get the job, it will give me a wonderful chance to travel all over Europe, as in the summer months from May to September, I shall be acting as a guide to large groups of American tourists. During the winter months, I shall spend a lot of the time in America, where I shall help to organize tours for the following season, but if I'm lucky they may give me one of their American tours to do then. However Derek, the man who introduced me to the job, only got to Africa after two years' work with the company, so I must not allow my optimism to carry me



away!

I haven't been in a hurry to find a job. After I'd finished my exams I came back home, and I was glad to have a rest after such hard work. As you probably know, I got very good marks for my exams, and I must thank you for all the help you gave me, because I'm sure I would not have passed the exams if you hadn't taught me so well. Now that there's the possibility of this job, I've decided to teach myself Italian, for it will be a useful addition to my German and French, and it will not be too difficult to learn, and besides it will help to pass the time while I'm waiting to hear from the company.

I hope that you've had a good summer holiday and that you will have as much success with this year's pupils as with last year's.

Yours sincerely,  
Michael Olifford.

||

56 Acol Road  
London N. W. 6.

September 15, 1989

Dear Mr Taylor,

The Dalaba Tourist Company, to whom I am applying for a job, has asked to give the names of two people who are willing to provide me with references.